

مجلس التنمية الصناعية

الدورة الثانية والأربعون

فيينا، ٢٥-٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤

البند ٤ من جدول الأعمال المؤقت

تقرير لجنة البرنامج والميزانية

تقرير لجنة البرنامج والميزانية عن أعمال دورتها الثلاثين

(٢٥-٢٦ حزيران/يونيه ٢٠١٤)

المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٢	٩-١	مقدمة
٣	١١-١٠	أولاً- المسائل التنظيمية والإجرائية
٣	١٣-١٢	ثانياً- تقرير مراجع الحسابات الخارجي عن عام ٢٠١٣ (البند ٤)
٥	١٦-١٤	ثالثاً- وضع اليونيدو المالي، بما في ذلك أرصدة الاعتمادات غير المنفقة (البند ٥)
٥	١٨-١٧	رابعاً- التقرير السنوي للمدير العام عن عام ٢٠١٣ (البند ٣)
٦	٢٠-١٩	خامساً- حشد الموارد المالية (البند ٦)
٧	٢٢-٢١	سادساً- موعد انعقاد الدورة الحادية والثلاثين (البند ٧)
٨	٢٤-٢٣	سابعاً- اعتماد التقرير (البند ٨) واحتتام الدورة الثلاثين
		المرفق
٩		قائمة بالوثائق المقدمة إلى الدورة الثلاثين



مقدمة

١ - عقدت لجنة البرنامج والميزانية دورتها الثلاثين في مقرّ اليونيدو، بمركز فيينا الدولي، يومي ٢٥ و٢٦ حزيران/يونيه ٢٠١٤. وشاركت في الدورة الدول الـ ٢٥ التالية من الدول الـ ٢٧ الأعضاء في اللجنة: الاتحاد الروسي، إسبانيا، ألمانيا، أوكرانيا، إيران (جمهورية - الإسلامية)، أيرلندا، إيطاليا، باكستان، البرازيل، بولندا، تركيا، جمهورية كوريا، سويسرا، الصين، فنلندا، الكاميرون، كوبا، كوت ديفوار، كوستاريكا، كينيا، المكسيك، النمسا، نيجيريا، الهند، اليابان.

٢ - وحضرت الدورة أيضا الدول الـ ٥٩ التالية الأعضاء في اليونيدو: الأرجنتين، أرمينيا، إسرائيل، أفغانستان، إكوادور، ألبانيا، إندونيسيا، أنغولا، أوروغواي، باراغواي، البرتغال، بلجيكا، بنما، بوركينافاسو، بوليفيا (دولة-المتعددة القوميات)، بيرو، بيلاروس، تايلند، تركمانستان، تونس، الجزائر، الجمهورية التشيكية، الجمهورية الدومينيكية، الجمهورية العربية السورية، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، جنوب أفريقيا، رومانيا، سري لانكا، سلوفاكيا، سلوفينيا، السودان، صربيا، العراق، عمان، غواتيمالا، فرنسا، الفلبين، فنزويلا (جمهورية-البوليفارية)، فييت نام، قبرص، كازاخستان، كرواتيا، كولومبيا، الكويت، لبنان، لكسمبرغ، ليبيا، مالطة، ماليزيا، المغرب، المملكة العربية السعودية، ناميبيا، النرويج، هنغاريا، هولندا، اليمن، اليونان.

٣ - وكانت الهيئة التالية التابعة للأمم المتحدة ممثلة في الدورة: برنامج الأمم المتحدة للبيئة (اليونيب).

٤ - وكانت المنظمات التالية ممثلة في الدورة: منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة (الفاو)، منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو)، المنظمة الاستشارية القانونية الآسيوية-الأفريقية، الاتحاد الأوروبي.

٥ - ووفقاً للمادة ١٧ من نظام اللجنة الداخلي، انتخبت اللجنة بالتزكية السيد فيكتور إ. زاغريكوف (الاتحاد الروسي) رئيساً؛ وصاحبة السعادة السيدة آنا تيريسا دينغو بينافيدس (كوستاريكا)، وصاحب السعادة السيد أبيل أدبلاكون أيوكو (نيجيريا)، وصاحب السعادة السيد سونغ يونغ-وان (جمهورية كوريا) نواباً للرئيس؛ والسيد إيان ديفين (أيرلندا) مقررًا.

٦ - ويرد جدول أعمال الدورة الثلاثين، بصيغته التي اعتمدها اللجنة، في الوثيقة PBC.30/1. وعقب إقرار جدول الأعمال، ألقى المدير العام كلمة استهلاكية أخذتها اللجنة في الاعتبار الواجب لدى نظرها في بنود جدول الأعمال ذات الصلة.

- ٧- ويُقدّم تقرير لجنة البرنامج والميزانية إلى مجلس التنمية الصناعية وفقاً للمادة ١٠-٤ (د) من دستور المنظمة.
- ٨- ويتضمّن هذا التقريرُ الاستنتاجات التي خلصت إليها اللجنة. ويحتوي مرفق هذا التقرير على قائمة بالوثائق المقدّمة إلى اللجنة في دورتها الحالية.
- ٩- وتتضمّن الاستنتاجاتُ التالية الصادرة عن اللجنة توصياتٍ تستدعي أن يتّخذ المجلس إجراءات بشأنها في دورته الثانية والأربعين، أو لها صلة بأعمال تلك الدورة:

الصفحة	الموضوع	الاستنتاج
٤	تقرير مراجع الحسابات الخارجي عن عام ٢٠١٣	٢/٢٠١٤
٥	وضع اليونيدو المالي	٣/٢٠١٤
٦	حشد الموارد المالية	٤/٢٠١٤

أولاً- المسائل التنظيمية والإجرائية

- ١٠- في ٢٥ حزيران/يونيه، نظرت اللجنة في اقتراح مقدّم من الرئيس بهدف الاستفادة على أكمل وجه ممكن من الموارد المتاحة لخدمة المؤتمرات، واعتمدت الاستنتاج التالي:

الاستنتاج ١/٢٠١٤ الاستفادة من الموارد المتاحة لخدمة المؤتمرات

- بغية الاستفادة بأقصى قدر ممكن من الموارد المتاحة لخدمة المؤتمرات، قرّرت اللجنة تعليق العمل فوراً بالمادة ٢٤ من نظامها الداخلي، المتصلة بالنّصاب القانوني، فيما يخصّ جلسات دورتها الثلاثين فقط، شريطة ألاّ تُتخذ في تلك الجلسات أيّ استنتاجات جوهرية.
- ١١- وقرّرت اللجنة أيضاً إجراء مشاورات غير رسمية أثناء الدورة بهدف تيسير صياغة الاستنتاجات، وعُهد إلى نائبة الرئيس، سعادة السيدة أنا تيريسا دينغو بينافيدس (كوستاريكا) برئاسة تلك المشاورات.

ثانياً- تقرير مراجع الحسابات الخارجي عن عام ٢٠١٣ (البند ٤)

- ١٢- في ٢٥ حزيران/يونيه، نظرت اللجنة في تقرير مراجع الحسابات الخارجي عن حسابات منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية للسنة المالية من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣ (PBC.30/3).

١٣- وفي ٢٦ حزيران/يونيه، وبعد النظر في مشروع استنتاج بشأن تقرير مراجع الحسابات الخارجي عن عام ٢٠١٣، مقدّم من الرئيس (PBC.30/L.4)، اعتمدت اللجنة الاستنتاج التالي:

الاستنتاج ٢/٢٠١٤ تقرير مراجع الحسابات الخارجي عن عام ٢٠١٣

إنّ لجنة البرنامج والميزانية:

(أ) طلبت، بناءً على توصيات مراجع الحسابات الخارجي، إلى المدير العام أن يقدّم تقريراً عن المكاسب المحققة في الكفاءة، بما يشمل الوفرة في التكاليف الإدارية، من خلال تنفيذ برنامج التغيير والتجديد في المنظمة مع التشديد على إدخال العمل بنظام تخطيط الموارد المؤسسية في مجلس التنمية الصناعية في دورته الثانية والأربعين؛

(ب) أوصت مجلس التنمية الصناعية باعتماد مشروع المقرّر التالي:

"إنّ مجلس التنمية الصناعية:

(أ) يحيط علماً بتقرير مراجع الحسابات الخارجي عن حسابات منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو) للفترة المالية من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣، بما في ذلك تقرير الأداء المالي، الوارد في الوثيقة IDB.42/3-PBC.30/3، وتقرير اليونيدو السنوي ٢٠١٣، بما في ذلك تقرير أداء البرنامج لعام ٢٠١٣ (IDB.42/2-PBC.30/2)؛

(ب) يحيط علماً أيضاً بالبيانات اللذين أدلى بهما المدير العام ومراجع الحسابات الخارجي في الدورة الثلاثين للجنة البرنامج والميزانية؛

(ج) يعرب عن امتنانه لمراجع الحسابات الخارجي على خدماته القيّمة؛

(د) يعترف بأهمية مساهمة مراجع الحسابات الخارجي في تحسين إدارة اليونيدو والارتقاء بعملها وأدائها من خلال توصياته؛

(هـ) يطلب إلى المدير العام أن يواصل تنفيذ توصيات مراجع الحسابات الخارجي وأن يقدّم إلى مجلس التنمية الصناعية، في دورته الثالثة والأربعين، تقريراً بهذا الشأن."

ثالثاً- وضع اليونيدو المالي، بما في ذلك أرصدة الاعتمادات غير المنفقة (البند ٥)

١٤- في ٢٥ حزيران/يونيه، نظرت اللجنة في تقرير من المدير العام عن وضع اليونيدو المالي (PBC.30/4)، إضافة إلى تقرير من المدير العام عن مساهمة اليونيدو المالية في نظام الأمم المتحدة للمنسقين المقيمين (PBC/30/6)، ومذكرة من الأمانة عن نظام اليونيدو المالي (PBC.30/CRP.2) ومذكرة من الأمانة عن حالة الاشتراكات المقررة (PBC.30/CRP.3).

١٥- وفي ٢٦ حزيران/يونيه، واصلت اللجنة النظر في هذا البند وأحاطت علماً بالمعلومات التي قدمها السيد هانس دورفيل (مساعد المدير العام للتخطيط الاستراتيجي وممثله لدى مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية ولدى اليونسكو).

١٦- وفي ٢٦ حزيران/يونيه، وبعد النظر في مشروع استنتاج بشأن وضع اليونيدو المالي، مقدّم من الرئيس (PBC.30/L.2)، اعتمدت اللجنة الاستنتاج التالي:

الاستنتاج ٣/٢٠١٤ وضع اليونيدو المالي

أوصت لجنة البرنامج والميزانية مجلس التنمية الصناعية باعتماد مشروع المقرر التالي:

"إن مجلس التنمية الصناعية:

(أ) يحيط علماً بالمعلومات المقدّمة في الوثيقة IDB.42/4-PBC.30/4؛

(ب) يحثّ الدول الأعضاء والدول السابقة العضوية التي لم تُسدّد بعد اشتراكها المقررة، بما في ذلك السلف إلى صندوق رأس المال المتداول ومتأخرات السنوات السابقة، على سدادها دون إبطاء؛

(ج) يطلب إلى المدير العام أن يواصل جهوده واتصالاته بالدول الأعضاء والدول السابقة العضوية من أجل تحصيل المتأخرات."

رابعاً- التقرير السنوي للمدير العام عن عام ٢٠١٣ (البند ٣)

١٧- في ٢٥ حزيران/يونيه، نظرت اللجنة في تقرير اليونيدو السنوي ٢٠١٣ (PBC.30/2) وفي ملخص مقدّم من الأمانة عن محفل اليونيدو بشأن الاستراتيجيات والأدوات اللازمة من أجل تحقيق تنمية صناعية مستدامة وشاملة للجميع، ٢٣ و ٢٤ حزيران/يونيه ٢٠١٤ (PBC.30/CRP.5).

١٨- وفي ٢٦ حزيران/يونيه، وبناءً على اقتراح الرئيس، أحاطت اللجنة علماً بالمعلومات المقدّمة من المدير العام بشأن البند ٣.

خامساً- حشد الموارد المالية (البند ٦)

١٩- في ٢٦ حزيران/يونيه، نظرت اللجنة في المعلومات عن أداء التمويل الواردة في الفصل ١ من تقرير اليونيدو السنوي ٢٠١٣ (PBC.30/2)، وفي تقرير من المدير العام عن حشد الموارد المالية (PBC.30/5)، وفي مذكرة من الأمانة عن المشاريع المُوافق عليها في إطار صندوق التنمية الصناعية والصناديق الاستثمارية والتبرعات الأخرى في عام ٢٠١٣ (PBC.30/CRP.4).

٢٠- وفي ٢٦ حزيران/يونيه، وبعد النظر في مشروع استنتاج بشأن حشد الموارد المالية، مقدّم من الرئيس (PBC.30/L.3)، اعتمدت اللجنة الاستنتاج التالي:

الاستنتاج ٢٠١٤ / ٤ حشد الموارد المالية

أوصت لجنة البرنامج والميزانية مجلس التنمية الصناعية باعتماد مشروع المقرر التالي:

"إن مجلس التنمية الصناعية:

(أ) يحيط علماً بالمعلومات الواردة في الوثيقة IDB.42/5-PBC.30/5؛

(ب) يقرّر تحويل المدير العام سلطة الموافقة على المشاريع المراد تمويلها في إطار صندوق التنمية الصناعية في عامي ٢٠١٤ و ٢٠١٥ وفقاً للأولويات المحددة في الإطار البرنامجي المتوسط الأجل ٢٠١٠-٢٠١٣ (IDB.35/8/Add.1)، المعدلة في استعراض منتصف المدّة للإطار البرنامجي المتوسط الأجل للفترة ٢٠١٠-٢٠١٣ (الوثيقة IDB.39/8)، والممدّدة حتى انتهاء نهاية فترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥، وفقاً للمقرّر م ع-١٥/م-١٧؛

(ج) يشجّع الدول الأعضاء وسائر الجهات المانحة على زيادة تبرعاتها إلى اليونيدو؛

(د) يشجّع أيضاً جميع الجهات المانحة على النظر في التبرّع بأموال تخصص للبرامج، وتحديدًا لتمكين اليونيدو من الاستجابة السريعة لطلبات الحصول على المساعدة، ووضع أنشطتها البرنامجية وتنفيذها على نحو فوري ومنسق؛

(هـ) يطلب إلى الدول الأعضاء أن تنظر في تقديم تبرعات لليونيدو لتمكينها من التعامل مع مصادر التمويل التي تشترط مبدأ التمويل المشترك، وذلك إما بالمساهمة في الصناديق الاستثمارية المخصصة أو بتقديم تمويل لأغراض خاصة على المستوى القطري أو العالمي؛

(و) يشجّع حكومات البلدان المستفيدة على الاضطلاع بدور نشيط في مشاطرة اليونيدو مسؤولية حشد أموال للأنشطة ذات الأولوية المتفق عليها بصورة مشتركة، ويشجّعها تحديداً على أن تأخذ زمام المبادرة في استبانة الأموال المتاحة على المستوى القطري وسبل الوصول إليها، بما في ذلك فرص تقاسم التكاليف المحلية، وكذلك الأموال المقدمة من الجهات المانحة الثنائية، والصناديق الاستثمارية المتعددة المانحين، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، والبنك الدولي، وسائر مؤسسات التمويل الإنمائي؛

(ز) يوصي بشدة بأن تتعاون الدول الأعضاء مع المنظمة وتدعم جهودها الرامية إلى تطوير وترويج برامجها ومبادراتها في سياق التنمية الدولية، وخاصة من خلال المؤتمرات الدولية وغيرها من أشكال الحوار، بغية ضمان التعريف الجيد بهذه المبادرات، والإقرار بصلتها الوثيقة بأهداف التنمية الدولية، وإتاحة ما يلزم من موارد.

سادساً - موعد الدورة الحادية والثلاثين (البند ٧)

٢١- في ٢٦ حزيران/يونيه، أحاطت اللجنة علماً بما ورد في جدول الأعمال المشروع (PBC.30/1/Add.1) بشأن المواعيد المخصصة لهيئات اليونيدو المعنية بتقرير السياسات في عامي ٢٠١٤ و٢٠١٥.

٢٢- وفي ٢٦ حزيران/يونيه، وبعد النظر في مشروع استنتاج بشأن موعد انعقاد الدورة الحادية والثلاثين، مقدّم من الرئيس (PBC.30/L.5)، اعتمدت اللجنة الاستنتاج التالي:

الاستنتاج ٥/٢٠١٤ موعد الدورة الحادية والثلاثين

قررت لجنة البرنامج والميزانية أن تعقد دورتها الحادية والثلاثين من ٢٧ إلى ٢٩ أيار/مايو ٢٠١٥.

سابعاً - اعتماد التقرير (البند ٨) واختتام الدورة الثلاثين

- ٢٣ - في ٢٦ حزيران/يونيه، اعتمدت اللجنة مشروع التقرير عن أعمال دورتها الثلاثين (PBC.30/L.1)، على أن يُعهد إلى المقرر بمهمة وضعه في صيغته النهائية.
- ٢٤ - واختتمت اللجنة دورتها الثلاثين في الساعة ١٥/٢٢ من يوم ٢٦ حزيران/يونيه ٢٠١٤.

قائمة بالوثائق المقدّمة إلى الدورة الثلاثين

العنوان	بند جدول الأعمال	الرمز
جدول الأعمال المؤقت	٢	PBC.30/1
جدول الأعمال المؤقت المشروح	٢	PBC.30/1/Add.1
تقرير اليونيدو السنوي ٢٠١٣	٣	PBC.30/2 IDB.42/2
تقرير مراجع الحسابات الخارجي عن حسابات منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية للسنة المالية من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣	٤	PBC.30/3 IDB.42/3
وضع اليونيدو المالي. تقرير من المدير العام	٥	PBC.30/4 IDB.42/4
حشد الموارد المالية. تقرير من المدير العام	٦	PBC.30/5 IDB.42/5
مساهمة اليونيدو المالية في نظام الأمم المتحدة للمنسّقين المقيمين. تقرير من المدير العام	٥	PBC.30/6 IDB.42/6
قوائم الدول المدرجة في المرفق الأول بدستور اليونيدو. مذكرة من الأمانة		PBC.30/7
ورقات غرفة الاجتماعات		
List of documents	٢	PBC.30/CRP.1
نظام اليونيدو المالي. مذكرة من الأمانة	٥	PBC.30/CRP.2
Status of assessed contributions. Note by the Secretariat	٥	PBC.30/CRP.3
Projects approved under the Industrial Development Fund, trust funds and other voluntary contributions in 2013. Prepared by the Secretariat	٦	PBC.30/CRP.4
UNIDO Forum on Strategies and Instruments for Inclusive and Sustainable Industrial Development, 23 and 24 June 2014. Summary submitted by the Secretariat	٢	PBC.30/CRP.5